



上阵父子兵: Ronald (父) 和 Gary Goh (子)

子承父业

在迎来公司70年发展的里程碑时,新加坡华人吴氏家族似乎又重新焕发出春的生机。

《ProAVLAsia-亚洲专业视听》Richard Lawn带您走近Electronics & Engineering公司七十年的发展历程。

许多成功的企业都是由企业家一手从零开始创立的,然而,一旦创始人选择退休并将责任转交给下一代,就无法保证企业的可持续增长。对于选择尊重家族传统而不是满足自身发展需求的企业来说,前方的路往往坎坷难行。但是,有一家东南亚历史上最悠久的系统集成商和分销商——Electronics & Engineering Pte (E&E 公司) 在吴氏家族的第三代传人的带领下正在蓬勃发展着。

E&E 公司坐落在 Outram 路的一小块战前房屋中,通过创始人 Goh Kiok Chuan (客家吴姓) 制定的章程和理念开始了探索之旅。E&E 在为地标性建筑安装最先进的 AV 系统方面发挥了坚定的作用,服务范围不仅在新加坡,还远至北京和印度。与新加坡国家一样,该公司在独具创新和勤奋工作的基础上打造出属于自己的身份和传统。

20 世纪 40 年代,吴老先生最初在马来西亚南部的 Benut 小镇建立了一家摄影工作室,他对电影的热情成为创建 E&E 公司的催化剂。租了一部 16 毫米电影放映机,在他商店附

近的空地上架设了床单屏幕并排放了长椅,他对每次入场观看的人收取 20 美分。几年之后,吴老先生与两位从事无线电和电影的朋友共同创办了这家新公司。1951 年,Electronics & Engineering 开始从德国进口便携式收音机、收音机零配件和 WISI 的天线。尽管无线电业务的表现不如预期,但在他的两个合伙人出售其在该业务中的股份后,吴老先生便开始了自己的

投影设备公司。

1963 年,他的长子 Ronald Goh 进入了这个公司框架内。“我天生就是从事这个行业的,”Ronald 先生回忆道“我父亲创立了 E&E 的企业理念,教导我们要聪明地工作、学会思考问题并保持正义感。”当 Ronald 被莱佛士学院录取时,他的父亲坚持认为他应该去一所技术学校,因为它有更好的发展前景。当时新加坡正在发展并



从左到右: 首席财务官 Cynthia Nah、Ronald 先生和 Gary Goh 及高级主管 Joe Fong



Ronald 先生在女皇镇中学前留念

将重点转向技术工程,所以,这将使他能够更好地协助家族企业的发展。

Ronald 转学到女皇镇中学后,又在新加坡理工学院度过了三年,以接受更进一层的技术教育。他对音频充满热情,放学后他经常摆弄音频设备。尽管他的脸上有时会冒出火花残渣,但他学得很快,并在很小的时候就能修理和调试 Bell & Howell 和 RCA 的投影仪和放大器设备。

成立初期的 E&E 专注于翻新电影放映设备,并成为了当地电影院的主要供应商。然而,正是在 1960 年代,当新的杜比音响系统和更复杂的公

共广播系统被开发出来时, E&E 才借机成长起来。修理功放和扬声器给年轻的 Ronald 带来了微薄的薪水, 但激励他的是为学校的年度音乐会搭建音响系统的热情, 他在设计和安装音响系统方面具有极大的信心, 对他来说, 没有任何项目是太难或太大的。于是在他加入公司后便成立了专业音响部门, 当时只有一个品牌让他感兴趣: Altec Lansing (成立于 1937 年的 Altec Lansing, 很多中国发烧友管它叫阿尔泰、阿尔泰克, 现正式进入中国命名叫奥特蓝星, 公司是北美最富盛名的音频产品制造商, 为声音技术民用化的发展做出了巨大的贡献。)

随着 20 世纪 70 年代的发展, E&E 迎来了更大的项目, 包括为新加坡国家剧院安装音响系统。1972 年, 21 岁的 E&E 公司以 78 万新元的投标额获得了为新加坡新国家体育场安装音响系统。体育场系统是由总部设在波士顿的声学顾问 BB&N 公司设计的, Ronald 先生谦虚地向负责项目的工程师 Jacek Figwer 博士学习。他回忆道: “我们不仅要正确地安装整个 Altec Lansing 扬声器系统, 而且还要学习有关大型项目管理的一切知识。”包括 Golden Million 夜总会在内的备受瞩目的项目都获得了好评, 这颗冉冉升起的新加坡新星开始吸引更多来自海外的机会, 包括越来越多的连锁酒店, 如东南亚的香格里拉拉项目等。

在 Ronald 先生的成长岁月中, 没有什么高不可攀的。他的很多业余时间都花在了学习电声知识上, 包括学习 Richard Newman 关于声音系统的著作。当 E&E 被委托在吉隆坡的苏丹礼堂安装由 BB&N 顾问公司 Richard Newman 设计的音响系统时, Ronald 先生并未对如此高规格的建



1973 年 E&E 为新加坡原国家体育场安装了 Altec Lansing PA 系统

筑有所忌惮。“建筑师对旧的 Altec 多单元喇叭的尺寸不满意, 但我坚持自己的想法。在演示过程中, 苏丹元首听了 10 分钟, 然后默默地离开了房间。当建筑师宣布苏丹对音响系统的保真度和可懂度感到满意时, 我松了一口气。这个认可让我们在马来西亚有了更大的影响力, 从而让我们可以无需经过咨询顾问环节就可以做出自己的决定。”

Ronald 先生最大的成就之一是在 1984 年 9 月, 纽约爱乐乐团在国家体育场举行了一场音乐会。“我们受花旗银行的委托, 为这场千载难逢的当晚演出提供并设计音响系

统, Ronald 先生回忆说: “在音乐会开始前的几天, 大多数保守派和批评者坚持认为, 国家体育场的建声环境不好, 场地规模太大混响无法解决, 因此, 声音的重放效果不会很好。在这种情况下, 我接受了电视采访, 我不得不向公众保证, 我们为音乐会提供的音响系统是最好的。”

外表沉着冷静, 但随之而来的压力却让 Ronald 先生饱受不眠之夜的折磨。在追求完美的过程中, 他重新审视了自己的设计, 包括了五组延迟系统。“那天晚上, Altec Lansing 系统从前面的座位一直到体育场后面的长廊, 听起来都非常自然和清晰。第二

天, 我收到了《星期日泰晤士报》评论员 Violet Oon 对扩声系统的终极赞美: 这是非正式性、戏剧性、活力和专业精神的结合。我不是技术人员, 但音乐的感染力被放大了, 令人不可思议的是我们没有注意到它——这就是艺术与技巧的完美结合。”

遗憾的是, 在之前的一次事故后, 吴老先生于 1992 年去世。“在那最后的三年时间里, 我父亲开始向我传授更多的知识, 并让我把这些知识记录在一个档案里,” Ronald 解释说: “档案中包括重要的日期和里程碑事件, 还包括一句重要的古文警句, ‘害人之心不可有, 防人之心不可无’。我父亲也教过我, 作为一名商人, 要支付你所有的账单, 握手就是一种承诺, 要履行你所有的承诺, 我也教育我的儿子 Gary 也要这样做事情。”

2003 年毕业于墨尔本皇家理工学院的 Gary Goh, 通过不懈努力, 赢得了同事、客户、顾问和负责人的尊重。在他的 DNA 中也有同样的职业道德, Gary 的无限抱负与学术知识的结合, 正在把 E&E 带入到新的市场领域, 包括专业消费类和电子竞技。“我在很小



以 Ronald Goh 为核心的 E&E 团队



E&E 北京项目: 硬石咖啡摇滚餐厅



E&E 印度尼西亚雅加达分公司的员工



滨海湾金沙是 E&E 的一项庞大而辉煌工程项目

的时候就接触到了音频，这可能家里有人有意而为之，”Gary 笑着承认道：“我的父亲一直是新加坡专业音频界的一盏明灯，我很幸运地得到了他的指导。他像我祖父一样工作勤奋、孜孜以求，这就是为什么我们取得了如此大的成就。因此，我在完成学业之后回到家族企业是一件情理之中的事情，而并非一种义务。”

E&E 在系统集成方面的成功是毋庸置疑的，但占比很大的营业收入和利润也来自其分销模式，其中包括 Harman Professional、Neutrik 和 Shure 等品牌。Gary 和 Ronald 先生坚持认为，这两个实体部门作为两个不同的业务独立运作具有同等重要性。“我们希望这两项业务都能成功，所以取得某种平衡很重要，”Gary 解释说：“我们与我们的合作伙伴和供应商保持的良好关系不能被视为理所当然。这一点在 2011 年 E&E 和 Harman Pro 分道扬镳时得到了证明，E&E 不得不同时更换七个品牌。”

天有不测风云，但这些受到重大影响阶段变成了 Gary 最有价值和成就的时期之一。“我们的客户向我们保证，他们与 E&E 做生意，而不是与我们代理的品牌做生意。我想我们向自己和市场证明了，E&E 的存在不是因为我们的销售的产品，而是因为我们能提供的解决方案。”

在三星收购哈曼之后，双方在 2018 年又重新建立了合作关系。“因为一个项目选择一个品牌是没有意义的，”Gary 评论道：“分销从来都不是关于搬箱子或安装您自己的产品的事。我们一直为我们的客户和经销商提供服务、系统设计和其他专业知识。最终，我们将客户视为最重要的人，并努力尽我们最大的能力提供服务，根据我们的信誉和客户满意度来定位自己。我们同样重视为所有客户（无

论是经销商还是最终用户）提供相同水平的服务。”

自 2000 年以来，E&E 定期为新加坡领先的表演艺术场所——新加坡国立大学文化中心的音频系统进行升级。重复性的找上门的业务并不是理所当然的，而是公司赢得的，根据该场地当时的制作负责人 K Shyam 所言，E&E 比其他人更意识到演出必须继续下去。“E&E 不仅仅是提供精确的 L-C-R 解决方案和自然的声音重放，还有背后更多的东西，”他说：“几年前，我们的一台功放遇到了故障，所以我很自然地打电话给 E&E，因为我期望他们能解决这个问题。让我没有想到的是，30 分钟后，我看到 Gary 带着一台替换的功放走进大厅，他亲自安装了这台设备，这就是服务。”

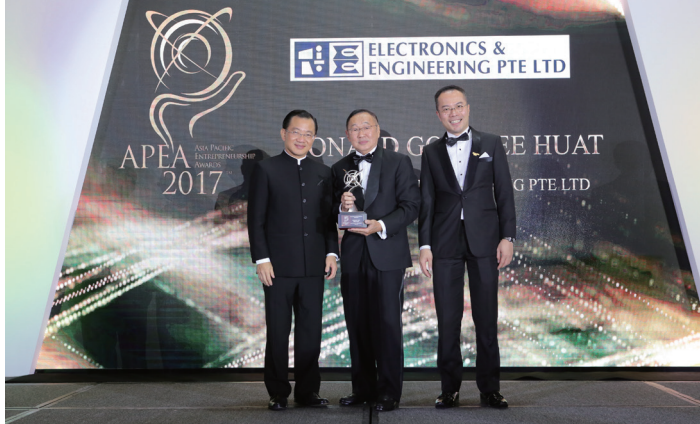
虽然技术熟练的长期员工的高保留率创造了一个快乐的工作氛围，但 Ronald 先生承认，他的一些得力干将已经凭借自己的力量成为了头条人物。“让我感到自豪的是，他们在 E&E 学习锻炼之后都走向了属于自己的职业生涯，能为这么多人才提供正确的事业开端让我倍感欣慰。为了让我们的员工第一时间就能做好工作，我们强调一丝不苟的工作态度和对细节的关注。对我们所有 150 名员工的培训至关重要，我们一直在人员方面



E&E 重点案例：新加坡国家体育场



E&E 安装在樟宜 T4 航站楼的 NanoLumens LED 大屏



Ronald Goh (中) 获得 2017 年亚太杰出企业家奖

进行大量投资，包括奖学金。您为员工配备的越好，他们的表现就越好，并能在第一时间把事情做好，他们接受我们为了客户的利益和满意度而对他们提出的任何要求。”

70 年过去了，原来的店面继续作为主要办公室和经营中心。“这是我父亲起步的地方，它将永远是我们业务发展的起点，”Ronald 先生解释说：“这是我出生的街区，与生俱来的归属感对我来说仍然很重要。近年来，公司在人员方面进行了大量投资，并适当地进行了向外扩张。2016 年，一个传统的舞龙仪式标志着 E&E 的工程车间部门——Eng Kong Engineering Works 翻开了新的一页，E&E 在大士岛专门建造了一个 2,766 平方米的仓库和物流中心。一年后的 2017 年，一个 380 平方米的服务中心开业，距离店面总部只有五分钟的步行路程。该

授权维修中心配备了最新的机架式测试设备、便携式现场音频分析仪、处理器和频谱分析仪，包括一对壁挂式扬声器测试室和用于团队会议的会议室。以前的服务中心被改造成 ENEXC 体验中心，用于特殊功能的会议、演示和促销活动。

E&E 的企业座右铭是：“第一次就把事情做好”，在 20 世纪 90 年代，公司获得了越来越多的区域内合同，包括整个大中华区的北京、广州、香港、九龙、上海和深圳的硬石咖啡连锁项目。1993 年与 Harman Professional 签约后，备受瞩目的合同非常适合新一代 JBL 扬声器，包括 Control 和 Eon 系列。接着，新加坡教会的会众人数迅速增加也给 E&E 带来了福音，其中包括 St Andrews Cathedral 教堂、Wesley Methodist 教堂、Faith Community Baptist 教堂和 Trinity 教堂在内的 160 多所新加坡教会的项目名单也十分抢眼。

在 20 世纪 90 年代末，一些即将兴起的场所，包括 Kallang Theatre (剧院)、Victoria Theatre (剧院) 和音乐厅、新加坡国立大学文化中心和较小的教育剧院都要求 E&E 安装音响系统。当滨海艺术中心项目在 1999 年对外宣布时，E&E 便承担了在这个著名的场地中安装音乐厅、大剧场和录音棚的责任。E&E 最近任命的首席运营官 Joe Fong 深情地回忆起这个项目：“为了获得正确的声音，这个项目吸引了来自世界各地的许多专业人士，从技术上来看，滨海艺术中心难以做到完美，但最终它真的很有参考价值，这一项目将 E&E 带到了一个新的水平。”

滨海湾周围的滨海艺术中心和一级方程式赛道都是著名的 E&E 地标项目。该公司继续沿着海滨前往滨海湾金沙综合度假村，在那里，除了两个金沙剧院主要的音响和通信系统外，E&E 还负责为这一标志性的三个塔楼建筑体提供 MATV/AV 系统(用户分配传输电视系统)和整体 BGM(背景音乐)系统。为了承担这个因码头粘土地基不稳定而推迟 18 个月的为



E&E 团队登高庆祝公司成立 55 周年

期两年的庞大项目, E&E 组建了一支由 70 多名技术人员、工程师和项目经理组成的专业团队。今天, Gary 经过此地时都会有一种怀旧的感觉: “这是一个要求极高的项目, 我们的团队不知疲倦地工作以赶上最后的工期, 但我们都为这个千载难逢的项目感到兴奋。十多年后, 我仍然为在那里取得的成就感到无比自豪。”

随着时间的推移, 这些项目的重要性并没有减弱。而最初的国家体育场从安装 Altec Lansing 至今已有 40 年, 期间, E&E 为主体育场配备了先进的 EAW QX 系统, 此外还有整个新加坡体育中心的音频系统。Gary 喜欢在樟宜机场四号航站楼 (T4) 回顾公司的成就。 “E&E 始终与专业音频相关联, 但 T4 项目正是我们关于视频专业知识的宣言。T4 项目来之不易, 竞争激烈, 经过了多次面谈和概念论证。E&E 已成为音质出色的音频代名词, 以至于很多人忘记了我们对于视频的巨大承诺。我总是特意从 T4 航站楼出发, 只为了看一看我们安装的 LED 墙。”

虽然 Ronald 承认他花了很多时间和精力说服客户将音频系统安装成单声道、立体声或 L-C-R 配置, 但 Gary 更愿意接受妥协: “形式与功能

之争将持续到时间的尽头, 因此, 只要音响系统侵入到建筑师的设计中, 就必须做出妥协。然而, 我更喜欢与那些愿意倾听并接受形式和功能相融合的设计师合作。技术已经有了充分的发展, 有了更多的选择, 如更小的、联网的、功能强大的音柱和隐藏式天花板音响系统。”

自 E&E 成立 60 周年以来, Gary 在过去的十年中担任副总经理, 继续加强对客户的承诺, 并通过产品创新和工程项目来扩展产品组合并拓展新的领域。如今, 在公司庆祝成立 70 周年之际, 它已转入一个新的发展阶段, Ronald 先生担任 E&E 集团公司的董

事长, 而 Gary 担任首席执行官。

“这一转变已经酝酿了多年, ” Ronald 先生说: “ Gary 的领导才能在发展和推动 E&E 的增长战略方面发挥了重要作用, 我相信他的知识、经验和奉献精神将引领 E&E 走向未来, 并确保公司在未来几年的成功。”

多年来, E&E 荣获了无数的行业奖项, 在 Outram 路 285 号的几个柜子里摆满了亚太企业、传统之友和中小企业(SME)500 强的奖杯和奖牌, 以及对无数销售成就的荣誉。然而, 对于 Ronald 先生来说, 最珍视的可是在一次学校重聚之后。通常而言, 学校很少收到学生的回访以报答为他

们提供知识和技能并为他们的生活奠定基础的感激之情。所以, 于 55 年前毕业的 Ronald 先生开始回馈女皇镇中学, 在进行音频咨询后, 他为学校的大型多功能厅设计并捐赠了一套全频扬声器系统, 并以他的名义举行了捐赠仪式。 “我非常高兴, 我的小小举动给这么多人带来了无限快乐他说”这符合我的人生哲学之一, 即在给予中寻求快乐比在接受中寻求快乐而更快乐。”

Ronald 先生自 1963 年以来稳步建立的备受尊敬的企业中子承父业的传统观念并没有使 Gary 感到不适, 他说: “E&E 是建立在过去 70 年塑造我们的价值观之上的, 这些同样的价值观将继续指导我们在未来的日子继续前行。如果没有我们的客户、合作伙伴和无比敬业的团队, 我们就不可能取得成功。我很感激我们建立和维持的友谊和伙伴关系, 并期待以同样的热情和承诺引导我的团队踏上旅程的下一个阶段。”

E&E 的成功吸引了许多模仿者和竞争者的目光, 然而, 该公司正在为其独有的激情、活力、专业性和独创性而申请的专利似乎是无法复制的。

www.enepl.com.sg



2017 年 E&E 新服务中心开业时的舞狮表演




MEGA2500

2500W X2 @ 8Ω 4000W X2 @ 4Ω 5500W X2 @ 2Ω

数显模拟功放, 巨大功率输出、低频下潜更深、升级你的低音音箱利器



产品资料

www.soundar.com
TEL: +86-189-2991-1634
Innovated by **S&E**